

## **CURRICULUM VITAE**

Khadijatou Fall [Nom d'écrivain : Khadi Fall]

Sénégalaise

[fadiafall62@hotmail.com](mailto:fadiafall62@hotmail.com)

Tél: (221) 827 01 06 / 652 58 50

### **Expérience professionnelle et autres activités**

- Ancienne Ministre de la Décentralisation et de l'Aménagement du Territoire du Sénégal d'avril 2000 à mars 2001
- Chef du Département de Langues et Civilisations Germaniques de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar de juillet 1996 à avril 2000
- Inspecteur Général de l'Éducation Nationale du Sénégal depuis 1987 à nos jours
- Professeur d'allemand au lycée Van Vollenhoven de Dakar de 1973 à 1979
- Assistante, Maître-assistante, Chargée de cours, Maître de Conférences, puis Professeur Titulaire de Lettres et Sciences Humaines [Dominante : Germanistique] à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar
- Secrétaire Générale du Comité Régional de Dakar de l'Organisation des Droits de l'Homme ONDH de septembre 1991 à juillet 1992
- Secrétaire Générale adjointe de l'Association des Germanistes de l'Afrique au Sud du Sahara (GAS « Germanistik in Afrika südlich der Sahara ») depuis Décembre 2006

### **Domaine de compétence**

- Vaste expérience à la fois professionnelle et en matière de recherche appliquée dans les domaines des langues et des cultures (le wolof, le français, l'allemand et l'anglais), du genre, et de l'accès à l'éducation pour tous.
- Problématique de la décentralisation et de la réforme des systèmes de finances publiques. Expérience en matière d'éducation et de formation de base, en particulier dans le contexte des objectifs de développement du Millénaire et des Documents de Stratégie de Réduction de la Pauvreté.

### **Diplômes**

- Baccalauréat série A4 au Lycée VanVollenhoven de Dakar (actuel Lycée Lamine Gueye). Mention Assez Bien, Juin 1969
- Licence de Lettres et Sciences Humaines. Dominante : Allemand ; Sous-dominante : Histoire [Toulouse 1973]
- Maîtrise d'enseignement de l'allemand. [Dakar 1979]
- Doctorat de troisième cycle sur la Problématique du Féminisme du point de vue de la Sociologie littéraire en rapport avec l'Année Internationale de Femme de 1975 (Étude faite à partir de romans best-sellers allemands parus entre 1973 et 1977) [Strasbourg, 1983]
- Attestation de stage en Management des Organisations suivi au CESAG de Dakar de décembre 1986 à juin 1987
- Doctorat d'État en Lettres et Sciences Humaines sur les relations privilégiées existant entre les langues de communication, les cultures et les réalités socio-économiques, ainsi que sur les problèmes de communications interculturelles liés à la traduction littéraire [Hanovre, 1994]

### **Distinctions**

- Lauréate du Concours Général : 1<sup>er</sup> Prix d'Allemand. Lycée Van Vollenhoven [Dakar 1968-1969]
- Lauréate de la Bourse d'Excellence de la Fondation Alexander von Humboldt [Hanovre 1992-1994]
- Sélectionnée par le Centre Culturel Américain de Dakar pour participer à la Rencontre International d'Écrivains « International Writing Program » d'Iowa-City de juillet à octobre 1995
- Chevalier de l'Ordre National du Lion du Sénégal (Décret n° 98-231 du 09 mars 1998)

### **Principaux domaines de recherches (avec publications)**

- Le rôle des langues et des cultures dans l'éducation et le développement
- Les sciences littéraires et les sciences de la traduction dans les relations interculturelles
- La décentralisation et le développement local durable

### **Livres publiés**

-*Mademba*, Roman (Grand Prix du Roman de « Sénégal Culture » 1985). Paris 1989

-*Senteurs d'hivernage*, Roman. Paris 1992

-*Kiiraay / Masks*, Poèmes en prose (en wolof et en anglais). Iowa-City 1995

-*Ousmane Sembènes Roman 'Les bouts de bois de Dieu'*. *Ungeschriebener Wolof-Text, französische Fassung, deutsche Übersetzung*. Eine Untersuchung zu Problemen einer literarischen Kommunikation zwischen Schwarz-Afrika und dem deutschen Sprachraum Frankfurt am Main 1996]

-*Éducation, Culture et Émergence*. Sélection d'articles et de conférences (en français et en wolof). Dakar 2006

### **Situation familiale**

-Née le 13 décembre 1948 à Dakar d'un père haut fonctionnaire (1<sup>er</sup> Intendant de l'ENS) et d'une mère femme au foyer

-Divorcée, 04 enfants nés en 1974, 1976, 1978, 1987